

1 Enformaziuns y termins

Presentaziun/1: en jöbia ai 25 de november, ales 20:00 te salf dles manifestaziuns a Al Plan, vegnel presenté le film documentar "In Fanes andata e ritorno | hin und zurück" con introduziun dal dott. Emilio Dellagiacomma sora la situaziun dles pastöres da munt te Südtirol. Por tó pert ôl ester le green-pass.

Presentaziun/2: en sabeda, ai 4 de dezember, dales 14:00 ales 17:00 tal Ititut Ladin a San Martin vegnel presenté le liber por mituns „Olá é pa Max rové“ de Max Erlacher. An podará ti ciaré ala mostra dles ilustraziuns y ascuté toc fora dla storia te n ambiënt da sté sauri y de morvëia cherié aposta por i mituns. Emplü sarál n picio marcé dai libri. Por tó pert ôl ester le green-pass..

Raisc y ares „Mete limic, l'infanzia é le cör dla porsona“, na iniziativa de döes seres cun referac y discusciun, con Walther Frontull, pedagogh sozial te Istitut Ladin, organisé dal Grup Ecuiliber, n grup motü adöm da rapresentantes de deplü istituziuns - Comuns, Scora, Raiun Sozial Val Badia, Sorvisc ai Jogn y rapresentanza dai geniturs - olache ara nen vá da presenté y sensibilisé sön tematices dla educaziun y dla prevenziun. I referac é ponsés por geniturs, ensegnanc y enteressés y pitará sosten y impuls por reflesciuns desvalies. Les encuntades sará tres de vendres, **ai 26 de november y ai 3 de dezember ales 19:30** te Istitut Ladin a San Martin; i referac alda adöm porchel vára ma da se scrí ete a entrames les seres. Ai ven tignís por todesch, con poscibilitá da fá domandes y discusciun por ladin y talian. Azes ma sön prenotaziun, da fá anter i 24.11. a info@jogn.org o te Sorvisc ai Jogn, ☎ 0474 523070. Al ó ester le green-pass. I posc é limités.

Cörs dla Val Badia - comunicaziun: "Stimada comunité, tres le proiet "Cörs dla Val Badia" é gnü ite la bela soma de **30.049,49€** de spënores. Cina sëgn án podü **daidé impara 29 families/porsones**, cun contribuc de 28.702,06€. Daidé án mâ families residëntes tla Val Badia, y **de chisc scioldi é 23.845,78€ (le 83,08%) jüs a families ladines**. Deache an á odü che al é tres indô situaziuns de gran debojëgn, á le grup de laür tut la dezijiun da jí inant cun le proiet. Daidé pón indere mâ cun scioldi dles spënores che vëgn ite. Sce i aratëis che al pois ester na buna cossa, ves inviunse da fá na spënora sön le cunt "Cörs dla Val Badia", IBAN IT29V 08010 58180 000302018519".



Lascéde ressoné danter os salms, inns y ciances,
desche le Spirit s'al dá ete!
Ciantéde y iubiléde con döt le cör a lalt dal Signur!
San Paul al Efejins (Ef. 5,19)

Döt le bun a: Giovanni Craffonara * 24.11.1946
y a düc chi co á santennom y compless i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo, ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann B

21.11.2021 - GRAN FESTA DE CRIST RE

n. 52



Le Si-gnur é re, ie-stí de gran-de-za.

☞ Dan 7, 2a.13b-14 | Rev 1, 5b-8 | Jan 18, 33b-37

Dal Vangelo do San Jan:

Te chel tomp ^{33b}á Pilatus damané Gejú: Este tó le re dai iüdes? ³⁴Gejú á respognü: Dijeste cösc de töa bona, o él sté zacai d'atri co t'al á dit? ³⁵Pilatus á respognü: Sunse iu fosc n iüda? To popul y i gragn prei t'á sorandé a me. Ci aste pa fat? ³⁶Y Gejú á respognü: Mio regn n'é nia de cösc monn. Sce mio regn foss de cösc monn, fóssel mia jont co combatess, ch'i ne ti gness nia sorandé ai iüdes. Mo mio regn n'é nia da atló. ³⁷Pilatus ti á dit: Chel ô dí, che t'es empó n re? Gejú á respognü: Tö le dijés, iu sun n re. Porchel sunse nasciü y gnü tal monn, ch'i dái testimonianza por la verité. Vignönn co é dla verité ascuta mia usc!

I ponsun do: *En proverb conesciü dij: sapionza é potenza. De bones conescionzes s'empormet da influenzé situaziuns y da formé vita. Da odei Gejú taché dan a Pilato se fajunse la domanda sce Gejú á veramonter "potenza". Söa potenza se mostra tla testimonianza de na verité, de chera che la jont y le monn pó vire: la testimonianza dal amur de Chel Bel Dio. Olá che cösc amur ciafa lerch danter nos, danló metel belo encö man chel Regn co n'é nia de cösc monn.*

I periun: *Bel Dio, töa potenza se mostra te to amur. Fá che le regn dla verité y dal amur ciafi forma danter nos. Do cösc te periunse por Crist, nosc Signur.*

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

☞ Letöres dla Pröma Domegna d'Advent C:
ler 33, 14-16 | 1 Tess 3, 12 - 4, 2 | Lc 21, 25-28.34-36



Edema liturgica dai 21.11. ai 28.11.2021

| | |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOM 21. | GRAN FESTA DE CRIST RE <i>ultima domegna dal ann liturgich</i> FESTA DE SANTA ZEZILIA Santa Maria da Ierusalem, Jan |
| 08:30 | gran messa por döta la ploania y por i Ciantadús ♪ <i>M.Filke, Missa in G</i> s.m. d'aniversar por † Jep Rovara, Plans <i>oferta por la ploania</i> s.m. por † Vittoria Erlacher ved. Trebo, Blaje |
| → 14:00 | devoziun a Crist Re dl'Univers y en onú de Santa Zezilia |
| Lön 22. 18:00 | <i>Zezilia, Salvatur</i> <i>s.m. a Al Plan</i> |
| Ded 23. 07:30 | <i>Clemens I., Columban, Felicita</i> s.m. por † Monica Erlacher ved. Kehrer, Costamesana s.m. por la pêsc s.m. por les Püres Armes |
| Dem 24. | <i>Andreas Dung-Lac y compagns, Flora</i> |
| Jöb 25. 19:30 | <i>Caterina d'Alessandria (Tarina), Elisabeth</i> s.m. de rengraziamont dla fam. Jep y Elisabeth Erlacher, Bagnadura s.m. de rengraziamont dla fam. Hubert y Sabrina Ellemunter, Pinter s.m. do entenziun de S. Maria y en record de sig. Heinrich Videsott |
| Ven 26. 07:30 | <i>Konrad y Gebhard, Ida, Albert</i> <i>s.m. a Al Plan</i> |
| Sab 27. → 19:30 | <i>Sabeda de Santa Maria Virgil, Oda</i> Rorate por l'Uniun dai Ei y por la Musiga ♪ <i>La Musiga</i> con benedisciun dles gherlandes d'Advent |
| DOM 28. 08:30 | Pröma domegna d'Advent <i>Berta, Günther</i> Domegna dla dlijia te ciasa gran messa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> s.m. d'aniversar por † Ludwig Erlacher, Plaza s.m. por † Regina Kehrer Terrabona, Foltn s.m. por Jan y Maria Ellemunter, dal Pinter |
| → 14:00 | a Pliscia, s.m. en onú de S. André por vis y †† dla fam. Kastlunger <i>L'Uniun dai Moni dla diozeja ti sorandá a Berto Kastlunger la onoranza por 40 agn de sorvisc desco mone da Pliscia</i> |
| → 19:00 | les ciampanes sona ete l'Advent y envieia al'oraziun te familia |
| <i>ampola:</i> | por la familia Facchini |
| <i>ministronc:</i> | • dedolönesc y sabeda: Francesco E. y Emma • jöbia y domegna: Andreas y Sabine |
| <i>i recordun:</i> | Jep Rovara † 21.11.2017 Sr. Arcangela, Maria Comploi, <i>Maran</i> † 26.11.2020 Ludwig Erlacher † 27.11.2019 |



Gran festa de Gejú Crist Re dl'Univers



Christus vincit!
Christus regnat!
Christus imperat!

*Preiset froh den König, lobt den Herrn der Welt!
Kommt mit Freuden all, in seinen Dienst euch stellt!
Völker alle seid zu seinem Dienst bereit,
lobt und preiset seinen Namen alle Zeit!
Du bist groß, o Gott, an Güte, Glanz und Macht.
Sonne Mond und Sterne künden deine Pracht.
Was in Lüften schwebet, was im Meer sich regt,
Was ins Weltall strebet, kühn sich fortbewegt,
alles lob und preise Herr und König dich,
alles freue Schöpfer deiner Werke sich.
Lass die Völker unsrer Tage, Herr, dein Eigen sein,
lass die Menschen unsrer Tage sich des Friedens freu'n.
Lass die Herrscher unsrer Tage guten Willens sein,
lass ihr Wirken unsre Welt von Hass und Streit befrei'n.*



Vita de ploania y de paisc

○ Enformaziuns dal consei de ploania:

Comisciun de cortina: al ven lascé alessei che de cösta comisciun fej pert **signor ploan Klaus Sottsas, Jan Agreiter y Adolf Feichter**. I dijun iolan a Adolf co sorantol le sorvisc por les fosses y enviun da contaté el tai caji de mort.

Arhif de calogna: al ven lascé alessei che **Jep Agreiter** ciara ennant dal arhif de calogna y é porchel ince a disposiziun da daidé sce zacai adora enformaziuns o ô tó vijun de document.

○ **Le Cor d'La Pli** envieia der bel ala **"Devoziun a Crist Re dl'Univers y en onú de Santa Zezilia"** en domegna ai 21 de november ales 14:00; an podará ince perié empara te Ciasa dles Uniuns.

○ **Bel iolan dles ofertes en recort dla † Martha Erlacher Feichter:** Emma Rindler Willeit, Jep Agreiter y le KVW por la dlijia; Lois Ellecosta (Colac), Maria Kehrer (Fordora) y Berta Feichter por la Südtiroler Krebshilfe.

○ **La Uniun dles Eres** arjigna eniann endô **gherlandes d'advent** co gnará benedides dertan le Guldanom da **en sabeda ai 27 de november** y spo vonüdes la domegna ai 28 por n fin de ben.

○ **Joneza:** la Joneza met da ji l'aziun de San Mocherá fora por les ciasas. Les families co é interessades dess i al lascé alesei cina ai 3 de dezember a Denis al ☎ 334 9151447. L'aziun gnará motüda a ji ma sce al é almanco 10 families co se lascia aldí.

• **Comun de Mareo:** al ven lascé alessei che les encuntades con la popolaziun (a La Pli éra peodüda por i 24 de november) mess gní desdites a gauja dla situaziun de pandemia; ares gnará tignides canche la situaziun l'empormet.